



# Asamblea General

Distr. limitada  
12 de octubre de 2020  
Español  
Original: inglés

## Septuagésimo quinto período de sesiones

### Primera Comisión

Tema 103 II) del programa

#### Desarme general y completo: aplicación de la Convención sobre Municiones en Racimo

**Afganistán, Australia, Austria, Chile, España, Filipinas, Iraq, México, Montenegro, Namibia, Nueva Zelandia, Países Bajos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia, Suiza y Zambia: proyecto de resolución**

### Aplicación de la Convención sobre Municiones en Racimo

*La Asamblea General,*

*Recordando* su resolución [63/71](#), de 2 de diciembre de 2008, relativa a la Convención sobre Municiones en Racimo, y sus resoluciones [70/54](#), de 7 de diciembre de 2015, [71/45](#), de 5 de diciembre de 2016, [72/54](#), de 4 de diciembre de 2017, y [73/54](#), de 5 de diciembre de 2018, y [74/62](#), de 12 de diciembre de 2019, relativas a la aplicación de la Convención,

*Reafirmando su determinación* de poner fin para siempre al sufrimiento y a las muertes y heridas que causan las municiones en racimo en el momento de su uso, cuando no funcionan como se esperaba o cuando son abandonadas,

*Deplorando* los casos recientes de empleo de las municiones en racimo y las bajas civiles conexas, y exhortando a quienes siguen empleando municiones en racimo a que desistan de hacerlo inmediatamente,

*Consciente* de que los restos de municiones en racimo matan o mutilan a civiles, incluidos mujeres y niños, obstruyen el desarrollo económico y social, incluso mediante la pérdida del medio de vida, dificultan la rehabilitación y reconstrucción posconflicto, retrasan o impiden el regreso de los refugiados y desplazados internos, pueden tener un efecto negativo en la labor nacional e internacional de consolidación de la paz y asistencia humanitaria y tienen otras graves consecuencias muchos años después de su uso,

*Preocupada* por los peligros que presentan las grandes existencias nacionales de municiones en racimo conservadas para uso operacional, y decidida a asegurar su rápida destrucción,

*Reconociendo* los efectos de las municiones en racimo en las mujeres, los hombres, las niñas y los niños y la importancia de que los Estados pertinentes



proporcionen a las víctimas de esas municiones una asistencia adecuada que tenga en cuenta el género y la edad,

*Creyendo que es necesario* contribuir efectivamente de manera eficaz y coordinada a resolver el desafío de eliminar los restos de municiones en racimo localizados en todo el mundo y asegurar su destrucción,

*Teniendo presente* la necesidad de coordinar adecuadamente los esfuerzos emprendidos en varios foros, incluso mediante la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad<sup>1</sup>, para abordar los derechos y las necesidades de las víctimas de diferentes tipos de armas, y resuelta a evitar la discriminación entre las víctimas de diferentes tipos de armas,

*Reafirmando* que, en los casos no previstos en la Convención sobre Municiones en Racimo<sup>2</sup> o en otros acuerdos internacionales, los civiles y los combatientes quedan bajo la protección y la autoridad de los principios del derecho internacional, derivados de los usos establecidos, los principios de humanidad y los dictados de la conciencia pública,

*Acogiendo con beneplácito* las medidas adoptadas en años recientes a nivel nacional, regional y mundial con el fin de prohibir, restringir o suspender el empleo, almacenamiento, producción y transferencia de municiones en racimo, y acogiendo con beneplácito también a ese respecto el hecho de que, desde 2014, todos los Estados centroamericanos se hayan sumado a la Convención, cumpliendo así su aspiración de que Centroamérica se convierta en la primera región del mundo libre de municiones en racimo,

*Destacando* el papel de la conciencia pública en la promoción de los principios de humanidad, como ha puesto de manifiesto el llamamiento mundial para poner fin al sufrimiento de los civiles causado por las municiones en racimo, y reconociendo los esfuerzos realizados a tal fin por las Naciones Unidas, el Comité Internacional de la Cruz Roja, la Coalición contra las Municiones en Racimo y otras muchas organizaciones no gubernamentales de todo el mundo,

*Observando* que un total de 123 Estados se han sumado a la Convención, 110 como Estados partes y 13 como signatarios,

*Observando también* que en 2020 se cumplen diez años de la entrada en vigor de la Convención y poniendo de relieve la necesidad de hacer más para acelerar el proceso de universalización,

*Tomando nota* de la iniciativa del Secretario General *Asegurar nuestro futuro común: una agenda para el desarme*, en particular la parte III, relativa a un desarme que salve vidas,

*Tomando nota también* de la Declaración de Dubrovnik de 2015<sup>3</sup> y del Plan de Acción de Dubrovnik<sup>4</sup>, aprobados en la Primera Conferencia de Examen de los Estados Partes en la Convención sobre Municiones en Racimo, que se celebró en Dubrovnik (Croacia) del 7 al 11 de septiembre de 2015,

*Tomando nota además* de la declaración política en la que se establece el año 2030 como plazo para que se cumplan todas las obligaciones individuales y colectivas que impone la Convención, aprobada por consenso en la Sexta Reunión de

---

<sup>1</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 2515, núm. 44910.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 2688, núm. 47713.

<sup>3</sup> [CCM/CONF/2015/7](#) y [CCM/CONF/2015/7/Corr.1](#), anexo I.

<sup>4</sup> *Ibid.*, anexo III.

los Estados Partes en la Convención sobre Municiones en Racimo, celebrada bajo la presidencia de los Países Bajos en Ginebra del 5 al 7 de septiembre de 2016<sup>5</sup>,

*Acogiendo con beneplácito* el diálogo entablado por la Presidencia alemana de la Séptima Reunión de los Estados Partes con los Estados que no son partes en la Convención, incluido el diálogo entre militares, en apoyo de la adhesión universal a la Convención, y reconociendo la asistencia que el concepto de coalición entre países puede proporcionar a los países afectados en el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de la Convención,

*Observando con satisfacción* los progresos realizados en la aplicación plena y efectiva de la Convención, y teniendo presentes al mismo tiempo los importantes desafíos que aún quedan por delante en el cumplimiento de ese objetivo,

*Reconociendo* la importancia de la implicación plena y la igualdad de oportunidades para la participación significativa de mujeres y hombres en las decisiones relativas a los procesos, las políticas y los programas de desarme vinculados a la Convención,

1. *Insta* a todos los Estados que aún no son partes en la Convención sobre Municiones en Racimo a que la ratifiquen o se adhieran a ella lo antes posible, y a todos los Estados partes que estén en condiciones de hacerlo a que promuevan la adhesión a la Convención mediante contactos bilaterales, subregionales y multilaterales, actividades de divulgación y otros medios;

2. *Destaca* la importancia de lograr la aplicación y el cumplimiento plenos y efectivos de la Convención, incluso mediante la ejecución del Plan de Acción de Dubrovnik;

3. *Expresa gran preocupación* por el número de denuncias, notificaciones o pruebas documentadas del empleo de municiones en racimo en diversas partes del mundo, las bajas civiles conexas y otras consecuencias que impiden alcanzar el desarrollo sostenible;

4. *Insta* a todos los Estados partes a que proporcionen al Secretario General información completa y oportuna, de conformidad con lo establecido en el artículo 7 de la Convención, con objeto de fomentar la transparencia y el cumplimiento de la Convención;

5. *Invita* a todos los Estados que no hayan ratificado la Convención o no se hayan adherido a ella a que proporcionen voluntariamente información que pueda hacer más eficaces la remoción y destrucción de los restos de municiones en racimo y otras actividades conexas;

6. *Reitera* la invitación a los Estados que no son partes para que participen en un diálogo permanente sobre cuestiones relativas a la Convención con miras a aumentar su repercusión humanitaria y promover su universalización, así como para que se entable un diálogo entre militares al objeto de abordar determinadas cuestiones de seguridad relacionadas con las municiones en racimo;

7. *Invita y alienta nuevamente* a todos los Estados partes, los Estados interesados, las Naciones Unidas, otras organizaciones o instituciones internacionales competentes, las organizaciones regionales, el Comité Internacional de la Cruz Roja, la Coalición contra las Municiones en Racimo y otras organizaciones no gubernamentales pertinentes a que participen en las próximas reuniones oficiales de los Estados partes en la Convención;

<sup>5</sup> CCM/MSP/2016/9, anexo I.

8. *Invita y alienta* a todos los Estados interesados, las Naciones Unidas, otras organizaciones o instituciones internacionales competentes, las organizaciones regionales, el Comité Internacional de la Cruz Roja y las organizaciones no gubernamentales pertinentes a que asistan a la Segunda Conferencia de Examen de los Estados Partes en la Convención, que se celebrará en Lausana (Suiza) del 23 al 27 de noviembre de 2020, y a que participen en el futuro programa de reuniones de los Estados partes en la Convención;

9. *Solicita* al Secretario General que siga convocando las Reuniones de los Estados Partes en la Convención sobre Municiones en Racimo y que siga prestando la asistencia y los servicios que sean necesarios para cumplir las tareas que le encomiendan la Convención y las decisiones pertinentes de las Reuniones de los Estados Partes y la Segunda Conferencia de Examen;

10. *Exhorta* a los Estados partes y Estados participantes a que aborden las cuestiones derivadas de los importes adeudados, incluidas opciones para asegurar una financiación sostenible de todas las reuniones oficiales y el pago puntual de las partes que les correspondan de los gastos estimados;

11. *Decide* incluir en el programa provisional de su septuagésimo sexto período de sesiones, bajo el tema titulado “Desarme general y completo”, el subtema titulado “Aplicación de la Convención sobre Municiones en Racimo”.

---